

**АССОЦИАТИВНЫЙ АНАЛИЗ С ОПОРОЙ НА КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА
СТИХОТВОРЕНИЯ М. ЦВЕТАЕВОЙ «МОЛИТВА»
ASSOCIATIVE ANALYSIS BASED ON KEYWORDS
OF M. TSVETAEVA'S POEM «PRAYER»**

Аннотация: В статье представлен актуальный приём современной литературной интерпретации – ассоциативный анализ с опорой на ключевые слова художественного произведения – на примере программного стихотворения М. Цветаевой «Молитва». Ассоциации представлены как основа восприятия и понимания текста.

Ключевые слова: стихотворение; ассоциации; ассоциативный анализ; ключевые слова; приём.

Abstract: The article presents an actual reception of contemporary literary interpretation – an associative analysis based on the key words of a work of art – on the example of the program poem by M. Tsvetaeva «Prayer». Associations are presented as a basis for the perception and understanding of the text.

Keywords: poem; association; associative analysis; keywords; reception.

Прежде чем приступить к рассмотрению темы, необходимо уточнить понятие «ассоциация» с точки зрения психологической науки. Ассоциация – это связь между прежним и вновь возникающим в человеческом сознании представлениями [2, с. 57]. И в связи с тем, что одним из основных способов познания мира является чтение текстов, в ходе чего возникают те или иные ассоциации, представляется целесообразным остановиться на ассоциативном подходе при анализе художественного текста, тем более что зачастую школьные пути анализа «иссушают» впечатления от восприятия литературы – интерес иссякает, чтение из удовольствия превращается в «трудовую» обязанность. По словам С. Л. Каганович, доктора филологических наук, профессора, «... преобладание филологии над чтением, изучения над наслаждением от чтения – вот, наверное, главная причина и исток того, что, с одной стороны, на первый план выдвигается проблема „как заставить ученика прочитать хотя бы программные произведения“» [3, с. 12].

С. Л. Каганович говорит о том, что «... применительно к литературе более эффективно подключение к познавательному процессу фантазии, ассоциативного мышления – всего того, что в большей степени относится к сфере не интеллекта, а эмоций и воображения» [3, с. 13]. Поэтому альтернативой школьному анализу может стать ассоциативный анализ поэтического текста, предложенный С. Л. Каганович, алгоритм которого складывается из нескольких этапов. Каждый из них включает в себя обращение к художественным средствам, в процессе

анализа которых возникают цепочки ассоциаций, уводящие в глубину смысла. Отсюда особенность ассоциативного анализа: в отличие от традиционного, он имеет направление от формы к содержанию. Поэтому анализ начинается с лексико-семантического пласта. Важно, что данный алгоритм соотнесён с психологией восприятия Л. Выготского. Он утверждал, что эффект эстетической реакции заложен в эмоциональном восприятии и переживании произведения искусства. Причём это восприятие складывается из сочетания двух противоположных эмоций, столкновение и взаимодействие которых несёт эстетическое наслаждение. Чем ярче художественный образ, тем сильнее его эмоциональное воздействие на наше воображение, тем больше ассоциаций из разных сфер нашей собственной жизни он вызывает [2, с. 30]. Таким образом, любой анализ художественного произведения необходимо начинать с поиска «источника эстетической реакции» – двух «полюсов», вызывающих противоположные эмоции. Можно исходить из образов, мотивов, пространств, времен, цветов, звуков.

Обратимся к раннему стихотворению М. Цветаевой «Молитва». Дата его написания – 26 сентября 1909 года – погранична. Это день рождения поэта, день семнадцатилетия, время переосмысления прошлого и одновременно взгляд в будущее. Данное стихотворение можно расценивать как «ключ» к изучению творчества поэта в школе. Жанр «молитвы» в силу своей сокровенности, философской наполненности полнее всего раскрывает психологическую глубину лирического сознания поэта.

Стихотворение отличается экспрессивностью, напором чувств, мгновенной сменой картин, яркостью образов, главное – «противочувствием» поэта: «всего хочу» и «дай мне умереть». Особенность стихотворения оказывается в противоречии формы и содержания (просьба о смерти в форме молитвы). Таким образом, выделим бинарную оппозицию ключевых образов, противоположных по эмоциональной наполненности, взаимодействие которых создает динамику произведения. Иногда они прямо названы, иногда подразумеваются, возникают в подтексте, как в данном примере: «жизнь – смерть». Оба понятия на лексическом уровне языка находятся в антонимических отношениях, что говорит о правильности выбора «полюсов» текста.

Следующий шаг анализа – это вычленение лексических цепочек, соотносимых с каждым из ключевых образов, сопутствующих образов, позволяющих расширить значение основных. Подобная работа помогает прочувствовать и осмыслить каждый образ, раскрытый поэтом в стихотворении. Выписанные ассоциации заставляют заметить, что, хотя они противоречивы, в них есть общее:

ЖИЗНЬ

- «жажда чуда» – тайна, судьба, неизвестность;
- «начало дня» – жизнь, рождение, будущее, очищение, преодоление;
- «жажда всех дорог» – воля, свобода, бесконечность, простор;
- «с душой цыгана» – песни, танцы, костер, веселье, пестрота;
- «страдать под звук органа» – Бог, музыка, Бах, церковь;
- «амазонкой мчатся в бой» – свобода, открытость, отвага, сила, красота, движение, мужество;
- «гадать по звездам» – небо, тишина, тайна;

- «безумье» – одиночество;
- «легенда» – мудрость;
- «детство» – забота, любовь, ласка.

СМЕРТЬ

- «вся жизнь как книга» – мироздание, предсказуемость, знание, открытость;
- «черная башня» – ночь, мрачность, опустошение;
- «тьма» – неторопливость, отрешенность, бесконечность.

В ходе работы становится очевидным, что мотив смерти появляется в начале и в конце стихотворения – кольцевая композиция, основная часть стихотворения являет в себе проявления активной жизни. Здесь открывается философский вопрос, уходящий в экзистенциальную сферу. Цветаева в стихотворении воссоздает жизненный цикл человека: жизнь, которая рождается из смерти и ею же заканчивается. Объем «полярных» образов и ассоциаций позволяет судить о мгновении рождения и смерти и продолжительности жизни, а также понятно, что лирический герой ценит жизнь, хочет наслаждаться ею, она «открытая книга», но страшен миг неизвестности смерти.

Ассоциативный анализ художественной системы привел к ключевым словам: «движение», «воля», «свобода», «открытость», «мироздание», «бесконечность», которые помогут интерпретировать стихотворение и раскрыть главный, глубинный смысл, раскрыть подтекст произведения: в этой страстной просьбе о смерти бьется, пульсирует жизнь. Юная душа переполнена впечатлениями – разными, яркими, мгновенными. И, понимая, что пришло время покинуть сказку – детство и приступить к чтению книги жизни, Цветаева предчувствует возможность трагедии. Отсюда вырастает и читательское ощущение трагичности стихотворения: «всего хочу», хочу беспредельности, хочу каждый день проживать на максимальном накале страстей. Цветаева словно знает свою судьбу – судьбу Икара – и потому молит о смерти, пока счастлива, пугаясь безмерности своих желаний и пытаясь избежать трагедии разочарования в мире, который она любит потому, что не знает его.

В этом раннем стихотворении воплотилась душа Марины Цветаевой, в нем – предсказание катастрофы и главное противоречие поэта: необходимость втискивать бессмертную и безмерную душу в конкретную форму существования; преодолевать быт, стремясь к вечности; любить мир, не принимая его ограниченности – вот подлинный, философский смысл стихотворения.

Ассоциативный анализ возможен в реализации на школьных уроках, поскольку универсален, доступен любому возрасту и любому уровню развития. Каждый учащийся откроет для себя смыслы произведения, откроет для себя его, при этом активизируется воображение, мышление, память, что позволяет сформировать собственную интерпретацию стихотворения. Подобная работа порождает интерес к анализу, мотивацию к работе.

Но предложенный алгоритм не может служить универсальным ключом к постижению любого поэтического текста. При изучении творчества того или иного поэта для подробного анализа следует выбирать одно – два произведения, которые представляют специфику индивидуального творчества автора и наиболее интересны и целесообразны с точки зрения обучения литературному анализу.

Задача учителя при разработке проекта такого урока – подготовить в соответствии с алгоритмом последовательность вопросов и заданий, помогающих по-новому осмыслить и прочувствовать текст.

Библиографический список

1. Выготский, Л. С. Воображение и творчество в детском возрасте / Л. С. Выготский. – М., 1991. – 150 с.
2. Выготский, Л. С. Психология искусства / Л. С. Выготский. – М., 1968. – 156 с.
3. Каганович, С. Л. Технология обучения анализу поэтического текста : методическое пособие для учителей-словесников / С. Л. Каганович. – Великий Новгород, 2001. – 250 с.
4. Маранцман, В. Г. Интерпретация художественного текста как технология общения с искусством / В. Г. Маранцман // Литература в школе. – 1998. – № 8. – С. 35–38.
5. Мухина, И. А. Мастерские по литературе: интеграция инновационного и традиционного опыта / И. А. Мухина, Т. Я. Ерёмкина // под ред. И. А. Мухиной. – СПб., 2002. – 240 с.
6. Тамберг, Ю. Г. Как научить ребёнка думать / Ю. Г. Тамберг. – СПб., 1999. – 170 с.